

# Stettiner Zeitung.

Verantwortl. Redakteur: R. D. Köhler in Stettin.  
Verleger und Drucker: R. Graumann in Stettin, Reichplatz 3-4.

Bezugspreis: vierteljährlich in Stettin 1 M., auf den deutschen Postanstellen 1 M. 10 S.; durch den Briefträger ins Haus gebracht kostet das Blatt 40 S. mehr.

Anzeigen: die Kleinzeile ober deren Raum 15 S., Reklamen 30 S.

## Abonnements-Einladung.

Wir eröffnen hiermit ein neues Abonnement für den Monat **September** für die einmal täglich erscheinende **Stettiner Zeitung** mit 37 Pf. Bestellungen nehmen alle Postanstalten an. Die Stettiner Zeitung wird bereits Abends ausgegeben.

Die Redaktion.

## Prinz Tschum,

der krank geklagte Sühnegesandte, befindet sich noch immer wohl und munter in Peking und eine Abreise ist einzuweisen nicht zu denken; kein Anzeichen deutet auf einen unmittelbaren Aufbruch der Gesandtschaft hin. Jedenfalls wird vor Sonntag eine Abreise nicht in Frage kommen, vielmehr deutet vorläufig auf einen weiteren Aufenthalt auch der Umstand, daß von der auf dem Bahnhof belassenen Gepäckmenge ein Teil ins Hotel gebracht wurde. Die „Köln. Ztg.“ schreibt zu der Meldung, daß Prinz Tschum sich weigere, wegen zu weitgehender Forderungen für das Zeremoniell beim Empfang durch den deutschen Kaiser, weiter zu reisen: Gerade weil der Chinese sich hohen Werth auf Aufrichtigkeitsetzungen legt, muß Deutschland nachdrücklich darauf bestehen, daß die Chinesen den europäischen Herrschern mit demselben Respekt begegnen, den sie ihrem Monarchen bezeigen. Das Zeremoniell beim Empfang vor dem chinesischen Kaiser besteht für Chinesen im Notat (dreimal mit der Stirn den Boden berühren, alsdann nimmend verneigen). Das dürfte der Grund sein, weshalb man dem Notat auch in Berlin verlangt. Gerade dem Charakter der Sühnegesandtschaft ist solche Forderung durchaus angemessen.

## Eine Zarenreise.

In seinem „Pariser Notizbuch“ macht der „Gaulois“ über den Ausbruch des Zaren zu einer längeren Reise aktuelle Mittheilungen: Bei den großen Reisen nach dem Auslande, die nur sehr selten unternommen werden, sind die verschiedenartigen Hofämter des Zaren gewöhnlich gewappnet und gepolstert; die Geheime und die uniformirte Polizei muß für die Sicherheit des hohen Herrschers Sorge tragen; sie muß die Bahnhöfe besichtigen, die Dauerhaftigkeit von Zimmern und Brüden prüfen, die ganze Umgebung durchsuchen und die ganze Strecke durch Schildwachen absperrn. Die Stallmeister müssen die Aufseher und Pferde auswählen, die nach den Städten, wo der Kaiser Aufenthalt nehmen wird, vorausgeschickt werden, und müssen ihre Verpflegung und ihre Ausbildung sorgfältig überwachen. Die Küchenmeister haben die Pflicht, ein geschultes Personal einzustellen, das nur für die Tafel des Zaren während der Reise zu sorgen hat und die Küchenzettel der im Eisenbahnwagen oder an Bord der Nachtfernwagen Mahlzeiten zusammenzustellen. Die Kammerdiener müssen die Summe der Kosten pachten, die den Kaiser begleiten, und dürfen vor allem keines von den Kleidungsstücken vergessen, die der Zar unterwegs vielleicht brauchen kann — Zivilkleider, Hauskleide, Oberkörbe, Frackanzüge, in beschränkter Anzahl, denn der Kaiser geht, außer in Stopenhagen, nur selten in Zivil; dafür wird aber eine ganze Garderobe von Uniformen eingebracht, unter welchen die Uniformen des Kaiserregiments vorderrücken. Die Hüte, von der weichen Afrikaner-Mütze bis zum tadellosen Zylinderhut, die Stöcke, von dem Rohrschiff bis zum goldenen Knopf bis zu dem mit Eisen beschlagenen Stab für Gebirgstouren, und die Fußbekleidung, von dem Lederschu bis zum Schaffel der skandinavischen Offiziere, brauchen nicht erst besonders erwähnt zu werden. Das Rothweinsglas und das Ueberflüssige, nichts darf im Gepäck des Kaisers fehlen. Wenn der Zar sich nach Dänemark begibt, fährt er gewöhnlich auf dem „Molartörn“, einer sehr eleganten und sehr bequemen

Vergnügungsschiff, die Alexander III. bauen ließ. Seit einigen Jahren hat aber, dank den modernen Erfindungen, die Ausstattung der Yachten bedeutende Fortschritte gemacht: die elegante Zarenyacht von früher konnte nicht mehr den Vergleich aushalten mit der „Hohenjoller“ Kaiser Wilhelm II. und mit der „Victoria and Albert“ Edward VII. Auch der Kaiser von Rußland brauchte einen schwimmenden Palast: er besitzt ihn seit fünf Jahren schon und hat ihn „Standard“ getauft. Mit ihren drei Masten aus Stahl, die 11 000 Quadratfuß Segel tragen können, und ihren zwei riesigen Schornsteinen macht die Yacht einen wahrhaft imposanten Eindruck. Sie ist in den fälschlichen Farben bemalt: schwarz bis zur Wasserlinie, darunter gelb. Born entfaltete ein zweifarbiger majestätischer Adler seine schwarzen Flügel; hinten sieht man die in Holz geschnittenen Initialen des Kaisers: „N. II.“ Das Deck hat eine Länge von 490 Fuß bei 50 Fuß Breite; die beiden Maschinen, von denen jede eine Schraube in Bewegung bringt, haben eine Kraft von 15 000 Pferden und geben dem Schiff eine durchschnittliche Geschwindigkeit von 19 Knoten. Die Besatzung besteht aus 350 Mann unter dem Befehl von 20 Offizieren. Was die Ausstattung der Yacht betrifft, so muß man vor allem das große Deck bewundern; es ist hinten mit einem orientalischen Teppich von wunderbarer Schönheit bedeckt und mit Rohrstützen versehen, die mehr als 16 000 Mark gekostet haben. Die Gemächer des Kaisers, der beiden Kaiserinnen und des Kronprinzen bestehen aus je drei Zimmern: Schlafzimmern, Salons und Badezimmer. Inmitten dieser Gruppe von Gemächern befindet sich das Esszimmer für den kaiserlichen Familienkreis. Dann kommt, ganz nach hinten gelegen, ein runder Salon mit Möbeln aus amerikanischen Kirschbaumholz und wassergrünen Tapeten aus Seide. Das Schlafzimmer des Kaisers hat ein Kirschbaum-Möbiliar; die Tapeten sind aus Seide mit blauen Blumen auf weißem Grunde. Das Bett ist aus vernickelter Bronze. Der Salon, der zugleich als Arbeitszimmer dient, hat grauweiße Ledertapeten, seidene Vorhänge von derselben Farbe, einen himmelblauen Teppich und einen großen Schreibtisch in Verbindung mit Bibliothek und Lederbücher. Gegenüber liegen die Zimmer der Kaiserin mit ihren Vitrinmöbeln und ihren Tapeten aus blaue Seide. Zwei große Treppen aus Buchholz führen zu dem Brunst-Speiseaal, in welchem Raum für 75 Personen ist; es ist ein prächtiges Zimmer, das von zahlreichen Fenstern und am Abend von fünf elektrischen Kronleuchtern erhellt wird. In einer Ecke steht ein großes Klavier; im Hintergrunde befindet sich eine Art Loggia, die sich nach einer Kapelle hin öffnet; mit ihren fünfzehn geschnittenen Heiligenbildern und ihren Tag und Nacht brennenden Lampen ist sie ganz in Licht getaucht.

## Der Krieg in Südafrika.

Der „Köln. Ztg.“ wird aus London von gestern telegraphisch: Hier eingetroffene Privatnachrichten stellen die Verknüpfung des Belagerungszustandes in Kapstadt und in den Hafenstädten als unmittelbar bevorstehend hin. Die Handelskammer von Kapstadt hat sich zwar sehr entschieden gegen die Märgel ausgesprochen, doch glaubt man, daß sie nicht zu vermeiden sein wird. Tatsächlich lauten die Nachrichten aus der Kolonie recht ungünstig, was auch in der dortigen englischen Presse zugegeben wird. Der Bezirk Natal steht in offenem Aufruhr und wird von zahlreichen Burentrupps durchzogen. Die telegraphische Verbindung ist unterbrochen. Summerte von Kolonial-Rebellen schließen sich den Buren an. Man erwartet, daß neben Merriman, der auf seiner Farm polizeilich überwacht wird, auch alle anderen Führer der Afrikaner verhaftet werden können.

Bemerkenswerth ist es, daß namhafte Vertreter der drei stärksten christlichen Konfessionen Großbritannien, der anglikanischen Kirche, der freien Kirche und der katholischen Kirche, gemeinsam einen Aufruf erlassen haben, worin die Wiederherstellung des Friedens in Südafrika gefordert wird. Der Auf-

ruf hat folgenden Wortlaut: „Wir Unterzeichneten sehen es als unsere Pflicht an, einen Beweis unseres christlichen Glaubens zu geben, indem wir erklären, daß 1. nach dem Gerechtigkeitsgefühl nicht die Ausdehnung des Gebietes die Größe einer Nation ausmacht; 2. daß dieselben moralischen Gesetze sowohl für die Völker wie für den Einzelnen gelten; 3. daß jede Eroberung den Lehren Jesu Christi entgegen ist. In Folge dessen fordern wir im Namen desjenigen, welcher die Unglücklichen tröstet, daß die Freiheit der Gefangenen verknüpft, daß den Buren solche Friedensvorschläge gemacht werden, welche von ihnen angenommen werden können, ohne ihre Würde zu opfern.“ Dieser Aufruf hat bereits Tausende von Unterschriften gefunden.

## Das Hinterland von Kamerun.

Oberleutnant Dominik hat am 25. d. M. die Ausreise in das Kamerun-Schutzgebiet mit dem Auftrage angetreten, von der Küste aus über Poto nach Garua vorzugehen und dort einen Beobachtungsposten zu errichten. Bei ihm befinden sich Leutnant von Wilow und ein Lazarethgehilfe; der Expedition sollen sechs Mann der Schutztruppe beigegeben werden. Dr. Siegfried Kossage nimmt die Entsendung des erprobten Offiziers zum Anlaß von Erörterungen in der „Deutschen Kolonialzeitung“. Er sieht in der Expedition ein Anzeichen, daß die Regierung, von der seit vollen acht Jahren am Venus nichts gekannt sei, sich endlich entschlossen habe, den richtigen Weg zur Erschließung Kameruns einzuschlagen, der nach der von der Deutschen Kolonialgesellschaft stets vertretenen Ansicht darin besteht, zuerst das Hinterland zu betreten und mit der Küste durch einige sichere Straßen zu verbinden. Dieser Weg wird entgegen dem bisherigen Standpunkt der Regierung, daß die Schutztruppe zunächst zur Kaszierung des Küstengebietes erforderlich sei, von den besten Kennern des Schutzgebietes vorwiegend aus wirtschaftlichen Rücksichten empfohlen. Die Befestigung des Hinterlandes erscheint danach in erster Reihe als eine wirtschaftliche Maßnahme, um den Sperrhandel der Küstentämme, der die Stämme des Hinterlandes vom Handel mit der Küste fernhält, zu brechen. Nach Schaffung von Straßen, auf denen die Produkte des Hinterlandes nach der Küste kommen, werde der Widerstand der Küstentämme, da dann die wirtschaftlichen Gründe seiner Entfaltung wegfänden, von selbst erlahmen. Dr. Kossage tritt dafür ein, es in Garua nicht bei einem Beobachtungsposten zu lassen, sondern eine feste Station daselbst zu gründen. Das Land dürfte seines Erachtens doch noch zu unsicher sein, um einen kleinen Posten lauslos so fern von allen deutschen Stationen ungeschützt hinstellen zu können. Außerdem sei die Beobachtungsposten ohne lausmännliche Bewachung unseres Gebietes zwecklos. Eine Faktorei in Garua werde stets dem Emir von Poto ein Dorn im Auge sein. Seinen verdeckten oder offenen Feindseligkeiten könne man nur durch Auftreten mit genügender Macht begegnen; selbst die Niger-Kompagnie habe seiner Zeit lieber ihre Faktorei aus Garua zurückgezogen, als sich ohne genügenden Schutz der Feindschaft des Emirs auszusetzen. Daher sei die Nachricht, daß die Regierung sich wider zu einer solchen halben Maßnahme entschlossen haben solle, unwahrscheinlich; vielmehr sei zu hoffen, daß Oberleutnant Dominiks Entsendung der Beginn der dauernden Besitzergreifung, der Erschließung unseres Schutzgebietes vom Hinterlande aus sei. Alle, die die Zukunft unserer beiden Kolonie ohne persönliches Interesse im Auge haben, werden dem verdienstlichen Offizier auf seiner schwierigen Mission aus vollem Herzen den schönsten Erfolg gönnen.

## Die goldenen Zünfmarkstücke.

Mit Ende September läuft die Frist ab, in welcher die goldenen Zünfmarkstücke bei den zuständigen Stellen noch in Zahlung genommen werden. Damit scheidet eine Münzsorte aus dem Verkehr, die eine große Beliebtheit

eigentlich nie gewonnen hatte. In dem Gesetze betreffend die Ausprägung von Reichsgoldmünzen vom 4. Dezember 1871 war die goldene halbe Krone nicht vorgegeben, es war darin nur die Prägung von 10 Mark- und 20 Mark-Stücken vorgegeben. Im Münzgesetz vom 9. Juli 1873 aber wurde angeordnet, daß außer diesen Stücken Reichsgoldmünzen zu fünf Mark ausgeprägt werden sollten, von welchen aus einem Hufe seinen Goldes 279 Stück ausgebracht werden. Das Mischungsverhältnis, 9 Theile Gold und 1 Theil Kupfer, sowie die Ausprägung sollten die gleichen sein, wie bei den anderen Reichsgoldmünzen, nur bezüglich der Abweichung in Mehr oder Weniger im Gewicht sowie des Unterschiedes zwischen dem Normal- und Passirgewicht waren andere Bestimmungen vorgegeben. Die Prägung der goldenen Zünfmarkstücke wurde demnach in die Wege geleitet und insgesamt für 27 969 925 Mark Stücke angefertigt. Jedoch dauerte die Prägung nicht 6 Jahre. Am 29. März 1879 richtete Kaiser Wilhelm an den Staatsminister Hofmann einen Erlass, der sich mit der Prägung der Gold- und Silbermünzen beschäftigte, und in diesem betonte der Reichskanzler, wie es ihm notwendig erschien, die Prägung der im Verkehr unbrauchbaren halben Goldkrone ganz einzustellen. Kaiser Wilhelm wünschte aus deren Stelle silberne Zünfmarkstücke ausgegeben zu sehen. Seitdem hat eine Ausprägung von halben Kronen nicht mehr stattgefunden. Wenn in dem erwähnten Erlass des Kaisers Bismarck die Summe der ausgeprägten halben Kronen auf 27 921 845 Mark angegeben wird und somit von dem oben genannten Betrage ein etwas differirt, so ist der Unterschied nur auf die verschiedenen rechnungsmäßigen Feststellungen zurückzuführen. Jedenfalls wurden einem weiteren Münze des Kaisers entsprechend die halben Kronen seitdem auch von der Reichsbank angekauft und nicht wieder verausgabt. Im Laufe der Jahre ist der weitest- und größte Theil der ausgeprägten goldenen halben Kronen zur Einziehung gelangt. Ende Juli 1901 belief sich die eingezogene Summe auf 23 912 525 Mark. Es waren also noch für 4 057 400 Mark im Verkehr geblieben. Es ist nicht anzunehmen, daß von dieser Summe bis zum Ende September noch große Beträge an die zuständigen Stellen werden abgeführt werden, und man wird deshalb zu der Annahme kommen müssen, daß die Münzsorte, welche im Verkehr selbst für große Beliebtheit nicht erlangte, in ganz beträchtlichem Umfange für Sammlungen, zu Schmuckgegenständen u. s. w. Verwendung gefunden hat und noch finden wird.

## Kühlung der Eisenbahnwagen.

Während die Seilzugseinrichtungen der Eisenbahnwagen im letzten Jahrzehnt mehr und mehr verbessert wurden, ist die Kühlung der Eisenbahnwagen im Sommer zur Zeit noch recht unvollkommen. Ein Vesprenen der Wagenbeden auf der Abgangsstation an besonders heißen Tagen ist so ziemlich alles, was für die notwendige Kühlung der Wagen geschieht. Wer im Sommer weite Entfernungen auf der Eisenbahn zurücklegen hat, wird den Mangel eines besseren Schutzes vor Hitze oft empfinden haben. Nun macht Herr E. Heran-Schneidmühl im „Zentralblatt der Bauverwaltung“ einen Vorschlag, wie man unter Benutzung der vorhandenen und nur unvollständig zu ergänzenden Einrichtungen für die Dampfheizung auch für eine Abkühlung der Luft in den Wagenabtheilen sorgen kann. Die Grundzüge und die Art der Ausführung stimmen mit denen der Heizung vollständig überein. Die an besonderer Stelle außerhalb der Abtheile abgekühlte Luft wird durch dieselben Zuleitungsrohre in den Sitzkörpern oder in diesem Falle vielmehr den Kühlkörpern zugeführt. Zur Erzeugung der kalten Luft würde am besten eine kleine Ammoniak-Abkühlungsmaschine zu verwenden sein, für deren Flüssigkeitspumpe eine Betriebskraft von höchstens 1 1/2 Pferdekraft genügen würde. An Kühlwasser dürften stündlich etwa 600 Liter erforderlich sein. Zur Zuführung frischer

und gereinigter Luft in die Abtheile können dagegen nur Kaltluftmaschinen in Betracht kommen. Um den Wagen frische, reine und kühle Luft zuzuführen, wäre aus der Rohrleitung ein Rohr abzuzweigen und in einen Behälter zu führen, worin die Luft gekühlt wird, damit die eiskalte Luft nicht direkt in die Abtheile auströmen kann. Die kühle Luft tritt rein und feinstreut aus der Leitung heraus, da die vorhandenen Röhre und Staubtheile sich an den eiskalten Wänden des Expansionszylinders und der Rohrleitung niederlagern. Der Austritt der Luft aus dem Kühlbehälter muß von den Reihenden, wie bei der Heizung, durch einen Stellhebel geregelt werden können und da genügend Ventilationseinrichtungen vorhanden sind, können die Fenster geschlossen werden, um den Staub und Rauch von den Abtheilen fernzuhalten.

## Aus dem Reiche.

Einen Ehrensekel für den Kaiser hat der Hamburger Senat im Kaiserfeste des dortigen Rathhauses aufstellen lassen. Der Seckel, ein mahres Prachtstück, ist aus schwarz gebeiztem Birnbaumholz gefertigt und hat einen dunkelrothbraunen Überzug von Leder erhalten. Die Rückseite zeigt wie die übrigen im Kaiserfeste bei festlichen Gelegenheiten benutzten Stühle das Hamburger Wappen. Ueber der Rückseite erhebt sich ein Aufsatz, der in reicher Schnitzarbeit den in Gold und den Wappensfarben gehaltenen Reichsadler trägt. Der mit Armlehnen versehene Seckel ist ausschließlich zur Benutzung durch den Kaiser bestimmt und sollte bereits aus Anlaß der Empfangsfeierlichkeiten für den Grafen Waldersee seiner Bestimmung übergeben werden. — An unsern Kaiser hat sich der bekannte polnische Erfinder, ehemaliger Dorfhaufener Jan Szcepanik gewandt. Er behauptet, einen kugelförmigen Panzer erfunden zu haben, der in einem zwei Kilogramm schweren Gewebe bestehen soll, auf das man mit einem Revolver auf fünf Schritte Entfernung schießen kann, ohne daß mehr als ein drei Millimeter tiefer Eindruck wahrzunehmen sein soll. Ein Exemplar eines solchen Panzers hat Szcepanik an den Kaiser geschickt, mit der Bitte, dessen Festigkeit, Kugelsicherheit und Brauchbarkeit von Fachleuten prüfen zu lassen. — Die Gemeindevertretung des Berliner Vororts Nienberg hat beschlossen, gegen die Erhöhung der Getreidezölle beim Reichstag und Bundesrat vorstellend zu werden und den Gemeindevorstand beauftragt, eine entsprechende Petition auszubereiten. Dieser Aufforderung hat der Gemeindevorstand auch entsprochen, indem er in einer Petition auf die industrielle Entwicklung unseres Ortes hinwies. Da bei noch höheren Zöllen als die gegenwärtig bestehenden an den Abbruch langfristiger Handelsverträge nicht zu denken sei, so würde der Industrie des Ortes die Entwicklungsfähigkeit genommen, der Ort und seine Einwohner also durch die Getreidezölle auf das empfindlichste geschädigt. Der Regierungsrath hat nun durch den Landrath von Treckow dem Gemeindevorstand unterstellt, diese Petition abzulehnen, weil sie eine politische und keine Gemeinde-Angelegenheit behandle. — Die zum Stehen gekommenen, in Monate hindurch sogar rückläufig gewordene Steigerung der Benutzung des Kaiser-Wilhelms-Kanals hat in letzter Zeit einen erfreulichen Aufschwung wieder Platz gemacht. So haben im Monat Juli d. J. 3673 Schiffe (gegen 3273 Schiffe 1900) mit einem Netto-Naunagehalt von 443 145 Registertons (1900 408 507 Registertons) den Kanal benutzt und, nach Abzug des auf die Kanalabgabe in Anrechnung zu bringenden Elblotsgebüses, am Gebühre 215 517 Mark (1900: 203 310 Mk.) entrichtet. — Auf dem in Hannover abgehaltenen Kongreß der Glasarbeiter aller Nationen erklärten die englischen Delegirten, daß sie den Streikfonds von 1 300 000 Mark, den die englischen Glasarbeiter besitzen, für ihre streikenden Kollegen in Deutschland opfern würden. Der nächste Kongreß findet 1903 in Wien statt. — Die Generalversammlung deutscher Katholiken wurde gestern geschlossen. Im

## Treue.

Original-Roman von Irene v. Sellmuth.  
[28] Nachdruck verboten.

Wie konnte sie nur so blind sein und annehmen, der Vater mache sich ein Vergnügen daraus, im Jurtis einer färmenden, kühnenden Wege etwas vorzuzureiten? Die Noth hatte ihn dazu gezwungen, die bittere Armuth, und er schweig gegen seine eigene Tochter, die ohnungslos im Nichtsthum dahinlebte. Das durfte ferner nicht geschehen. Unterwegs überlegte sie, wie sie am leichtesten entkommen konnte. Den Weg zur Bahnstation kannte sie genau, es war eine kleine halbe Stunde dorthin. Um sieben Uhr ging ein Zug nach der Residenz, dann konnte sie mit zehn Uhr schon bei dem Vater sein. Freilich, für ein junges Mädchen war es gefährlich, allein in der Nacht zu reisen, sie verheißte sich das nicht. Aber bis morgen konnte sie nicht warten, denn da entkam sie sicher nicht. Auch war es Ja bekannt, daß der Vater bald abreisen werde, es galt daher, keine Zeit zu verlieren. Nachher schritt die junge Dame dahin. Die Dämmerung sank schon hernieder, die alte Thürmuh von Buchede hatte bereits fünf Uhr geschlagen.

Ja wollte eben an dem Kleinen, aber netten, im Schweijerthil erbauten Gässchen vorbei schlüpfen, das dem Verwalter Fröhlich zur Wohnung diente. Unwillkürlich bemerkte sie den Schritt und schaute durch die unverschämten Fenster in das trauliche Gemach, das zu ebener Erde lag und ein Bild des schönsten Friedens bot. Auf dem runden Tische brannte schon die Lampe und erhobte das gemütliche Zimmer mit seinen weichen, von fleißigen Händen der Töchter geknüpften Decken, die überall ausgelegt waren, sowohl auf dem Tisch, als auch auf der Kommode, dem stei-

lehnigen Sopha und den altmodischen, gepolsterten Sesseln. Mutter Fröhlich lag nahe am Ofen und strickte, der Vater hatte sich nach des Tages Arbeit die lange Pfeife angezündet, und lehnte behaglich in dem lederbezogenen Sesselsstuhl, während die Tochter, auf deren Ausbildung der Alte sehr viel verwendet hatte, am Klavier saß und ein Opernbruchstück spielte.

Ja vermochte kaum den Blick zu wenden von dem schönen Bilde da drinnen. Sie beneidete diese Menschen, die so ruhig und friedlich dort saßen, als hätten sie nie etwas erfahren von dem Kampf und Streit und dem Jammer, den es auf der Welt gab. Wie eine Bettlerin kam sie sich vor trotz des hochtönen Namens, den sie trug. Waren diese einfachen Menschen denn nicht viel glücklicher als sie? Und das blonde Mädchen dort am Klavier! Wie sicher und geborgen mußte es sich fühlen im Schutze treuherziger Eltern. Wie jählich die Mutter auf ihr Töchterchen blickte, so voll Stolz und Liebe.

Noch immer stand Ja unbeweglich auf demselben Fleck, und starrte trübe vor sich hin, während drinnen das Mädchen zu singen begann. Die Laufende konnte jedes Wort verstehen, es war so still ringsum, nur der Regen plätscherte leise hernieder. Die Worte weckten einen schmerzlichen Widerhall in Ja's Herzen. Es war das Abschieds-„Undwien!“

„Ich scheide nun aus Eurer Mitte, lebt wohl geliebte Eltern mein! Leb wohl du stille, traute Stille, Du wirst mir ewig theuer sein! Leb wohl Gespielen früherer Tage, Mir bricht das Herz vor Trennungsweh, O daß ich ohne Schmerz und Klage Euch Alle, Alle wiederseh!“ —

Schluchzend lehnte Ja den schönen Kopf an einen Pfosten, und überließ sich willenslos ihrem ausbrechenden Schmerz. Lange stand sie da und weinte bitterlich. Blüthlich fand es

ihre wieder ein, daß sie ja keine Zeit verlieren dürfe, und flog wie geheiht dem Herrenhause zu. Völlig durchnäßt erreichte sie dasselbe. Im Flur brannte eine Lampe und beugten die alten, dunklen Delbilder an den Wänden. Aufatmend blieb das junge Mädchen stehen und lauschte. Kein Mensch war zu sehen, nur aus dem Zimmer Lante Martha's Klang die Stimme Sechselfts und das laute glückliche Lachen Susannes.

Der Inspektor schien sich wieder einmal nicht von seiner Braut trennen zu können. Er wollte doch nur eine halbe Stunde bleiben, und es mochte wohl schon eine Stunde vergangen sein, seit er gekommen war. Ja wollte sich eben nach ihrem Zimmer schleichen, als Sechselft die Thüre öffnete.

„Ah, gnädiges Fräulein“, rief er, „sind Sie endlich da? Susannens ängstigte sich schon wieder um Sie, und wie pubelnach Sie bei diesem Spaziergang geworden sind! Ist Ihnen unwohl? Sie sehen so blaß aus!“

Susanne eilte herbei und schlang den Arm um den Hals der Freundin.

„Arme Ja“, sagte sie, „wenn Du Dich nur nicht erkältest halt! Gehtwind, Zeit, bitte, dort ist die Klingel, rufe die Köchin herbei, damit wir rasch heißen Thee bekommen! Ja muß sofort die Kleider wechseln.“

Freilich an der Glocke, daß die alte, die Köchin athemlos herbeigeführt kam, um nach dem Befehl der jungen Herrin zu fragen. Dann verschwand sie eilig in der Küche.

Es war Ja sehr unangenehm, daß man sie in dieser Weise auslachte. Leicht konnte daran ihr ganzer Plan scheitern. Sie zog ihre kleine, goldene Uhr aus dem Gürtel. „Gib sechs“, murmelte sie. In einer Stunde mußte sie fort, wenn sie den Zug noch erreichen wollte.

„Weißt Du, Susanne, ich fühle mich recht müde, und möchte mich zu Bett legen“, begann das junge Mädchen zögernd.

„Ja, Liebste, ich komme nachher mit einem

Buch zu Dir, und lese Dir etwas vor“, meinte Susanne in ihrer treuherzigen Weise.

„Ja erkräft.“

„Nein, — ich danke Dir, — ich möchte schlafen. — Bitte, laß mich heute allein.“

„Wie Du willst, Ja.“

„Du bist mir doch nicht böse?“

„Wie sollte ich“, sagte Susanne, und Ja zog in aufwallendem Gefühl ungerührt dankbar die Freundin an sich und küßte dieselbe kümmlich. Wie gut war Susanne immer zu ihr gewesen. — Ja fühlte erst in diesem Augenblicke, wie schwer es ihr wurde, aus dem traulichen Haus, von den treuen, aufrichtigen Menschen zu scheiden. Die Thränen wollten aus neue herborbrechen, sie war nahe daran, der geliebten Freundin ihr ganzes Herz auszusprechen. Doch das durfte nicht sein, denn um keinen Preis würde Susanne zugeben, daß sie von hier fortging. Gewaltam riß sie sich los und eilte davon. Sie hörte noch, wie Sechselft sich von den Damen verabschiedete, dann verriegelte sie die Thüre hinter sich, und begann in fieberhafter Eile nach ihrer Reise-tasche zu suchen. Glücklicherweise fand sie dieselbe bald, und rasch packte sie das Rothweinsglas hinein. Als dies geschehen war, zog sie ein Schußbald auf und steckte das darin liegende Geld zu sich. Dann erst wechselte sie die Kleider. Es klopfte an der Thüre. Ja erkräft. Wenn das Susanne war? Was sollte sie nur thun?

„Wer ist da?“ ief sie.

Sie athmete auf, als sie sich überzeugte, daß nur eines der Mädchen mit dem Thee draußen stand. Sie schickte die Dienerin, der sie rasch das Tablett abgenommen hatte, sogleich wieder fort mit dem Bemerkens, daß sie heute nicht mehr geführt sein wolle. Dann schloß sie die Thüre und ließ den Thee stehen und schrieb ein paar Zeilen: „Verzeiht, daß ich Euch verlass, ich fürchte den Abschied, darum gehe ich heimlich. Der Vater braucht mich, er ist arm

und ohne Freunde. Ich gehöre zu ihm. Meine Verlobung mit Ultrad ist gelöst. Tausend, tausend Dank für alle Liebe, die Ihr mir erwiesen habt. Meine Sachen lasse ich vorläufig hier. Solltet Ihr etwas von Kurt hören, grüßt ihn von mir.“

Eure dankbare „Ja.“

Nun war sie so weit fertig. Thränenden Auges blickte sie sich noch einmal in dem reizenden Gemach um. Es galt ja Abchied zu nehmen von der trauten Stätte. Ob sie das liebe Haus wohl jemals wiedersehen würde? Sie mußte es nicht, auch nicht, wie ihre Zukunft sich gestalten würde. Nur eins fühlte sie: Es war ihre Pflicht, den Vater zu unterstützen. Sie vermochte sich freilich im Augenblick kein klares Bild davon zu machen, in welcher Weise das geschehen sollte, und es packte sie wieder ein heimliches Grauen. Noch einmal wollte sie in ihrem Entschluß. Wenn sie hier bleiben könnte, hier, wo sie geliebt wurde von treuen Freunden? Das christliche Gesicht Kurts tauchte wieder vor ihren Augen auf, und eine heiße Sehnsucht erfaßte das einsame, stumme Mädchen. Wo er wohl weilen mochte? Nur einmal, seit er fort war, hatte er wenige Zeilen geschrieben, die die Sehnsucht seines Herzens deutlich verriethen. Doch hatte er keine Adresse angeben können, da er selbst noch nicht wußte, wo er sich am folgenden Tage aufhalten würde. Ruhelos durchstreifte er fremde Lande.

Ja mußte oder ahnte, was ihn forttrieb. Warum hatte er nicht zu ihr gesprochen? Wieder sah sie nach der Uhr. Es war die höchste Zeit, wenn sie den Zug überhaupt noch erreichen wollte. Leise und vorsichtig öffnete sie die Thüre und lauschte hinaus.

Alles war still, nichts zu vernehmen als der Gesang einiger Mädchen, die in der Gefinde-stube beim Spinnrad saßen.

(Fortsetzung folgt.)



# Stettiner Stahlquelle.

Natürlicher krystalliner Mineralbrunnen, entdeckt 1884.

## Stahlquelle ersten Ranges.

Verglichen mit allen berühmten Stahl- und Mineralquellen.

### Leicht verdaulich für den schwächsten Magen.

Analysirt durch den Geh. Hofrath Professor Dr. R. Fresenius, Wiesbaden.

Die Heilwirkungen der Quelle haben sich bei über 1045 Patienten gezeigt:

gegen Magen- und Darmleiden, Leberleiden, Verdauungsstörungen und Appetitlosigkeit, Nerven-  
 gegen Bleichsucht und Blutmuth, Unterleibsschwäche, Menstruationsstörungen, Abort-  
 Sympthombre, Syphilis, innere Verletzungen, asthmatische Beschwerden, Nervenschmerzen, Neuralgie,  
 Migräne, Schleimflüß, Nieren- und Harnleiden, Lungeneiden, chronische Katarrhe, Durchfall,  
 Scrophulose, Rheumatismus, wie alle Uebel, welche aus mangelhafter  
 Blutbeschaffenheit entspringen.

Im doppeltconcentrirten Eisen-Extrakt enthalten:

### die Stettiner Stahlquelle

auf 100,000 Theile 9,92.

Homburg, Stahlbrunnen	9,84.	Bormont, Trübkquelle	7,71.
Neudorf i. Böhm., Karlsquelle	9,15.	Trübk, Trübkquelle	7,44.
Ester, Königsquelle	8,40.	Reiners, Baar Quelle	5,20.
Schwalbach, Stahlbrunnen	8,38.	St. Moritz, kleine Quelle	4,84.
Wiesbaden, Trübkquelle	7,82.	Merlsbad, Merlsbrunnen	4,47.
Frankenbad, Stahlquelle	7,81.	Flinsberg, Fontänequelle	4,12.

Verband von 40 Flaschen ab frankirt mit vollständigen Deutschlands Zoll. Verpackung 50 Wg. pro Maßung  
 ichts frührer Füllung. Bei Bestellungen von außerhalb wird um Angabe des Lebens ersucht, auch  
 dementsprechende genaue Gebrauchsanweisung beifügen zu können.

Trübkuren an der Quelle monatliches Abonnement 8 Mark. Postlieferung 10 Mark.  
 Während der Sommermonate wird der Brunnen auch von Herrn R. Knechtlich in Wiesbaden,  
 Brunnenhütchen verabreicht.

Die Verwaltung der Stettiner Stahlquelle.  
 Hermann Lanke.



**Telegraphische Depeschen.**  
 Wien, 30. August. In hiesigen politi-  
 schen Kreisen rufen die Auslassungen der  
 deutsch-feindlichen russischen Blätter großes  
 Erstaunen hervor. Man ist der Ansicht, daß  
 Rußland mit seinem Liebeswerben den Zweed  
 verfolge, den Freisind zu brechen und

Österreich zu isoliren, um so freie Hand für seine Pläne auf der Balkanhalbinsel zu bekommen. Man ist hier überzeugt, daß Italien und Deutschland den Versuch des Rußlands und Frankreichs erliegen werden, wenn sie nicht die in dem 22jährigen Frieden Europas erlangenen Interessen der Allirten gesichert haben.

Debreczin, 30. August. Die Polizei verhaftete den aus Schlesien gebürtigen Anarchisten Anton Tschid.

Bukarest, 30. August. Entgegen allen officiösen Dementis halten die hiesigen Blätter die Meldung von den kolossalen russischen Truppenansammlungen längs der rumänischen Grenze aufrecht und fordern die Regie-

rung dringend auf, Gegenmaßregeln zu ergreifen.

Börsen-Berichte.

**Getreidepreis-Notierungen der Landwirtschaftskammer für Pommern.**

Am 30. August wurde für inländisches Getreide in nachstehenden Bezirken gezahlt in Mark:

<b>Ettettin.</b>	Roggen 135,00	bis 137,00,
Weizen	166,00	bis 169,00, Sommerweizen
Gerste	130,00	bis 150,00, Hafer 134,00
	bis 136,00, Kartoffeln	— bis —

**Blay Ettettin.** (Nach Ermittlung.) Roggen

137,00, Weizen	169,00, Sommerweizen	166,00
Gerste	150,00, Hafer	136,00, Kartoffeln —

**Naugard.** Roggen — bis —

Weizen	— bis —	Gerste	— bis —
Hafer	132,00	bis —, Kartoffeln	38,00 bis 40,00.

**Neustettin.** (Gornhausnotiz.) Roggen

148,00	bis —	Weizen	— bis —
Gerste	— bis —	Hafer	— bis —

Platz Neustettin. Roggen 148,00, Weizen  
Gerste —, Hafer —, Kartoffeln —  
Stroh. Roggen 134,00 bis —, Weizen

Der 176,00 bis —,—, Gerste —,— bis —,—
hen Hafer 136,00 bis —,—, Kartoffeln 50,00 bis —,—

Platz	Stroh.	Woggen	134,00	Beizen
50,00	Gerste	—	Hafer	136,00
				Kartoffeln
	Antkam.	Woggen	134,00	bis
	Beizen	166,00	bis	Gerste
				135,00
			Hafer	132,00
			bis	Kartoffeln
			bis	
	Platz	Antkam.	Woggen	134,00
			Beizen	

166,00, Gerste 135,00, Hafer 132,00, Kartoffel  
 —, **Stralsund.** Roggen 129,50 bis —  
 Weizen 158,50 bis 162,00, Gerste 133,50 bis —  
 —, Hafer 131,50 bis 132,00, Raps —  
 bis —, Rüben — bis —, Kartoffel —

**Ergänzungsnotierungen vom 29. August.**  
Nach Berlin. (Nach Ermittlung.) Roggen

140,00 bis —, Weizen 166,00 bis —,  
Gerste —, bis —, Hafer 145,00 bis —,  
—, —, —, —,  
**Blau Danzig.** Roggen 137,00 bis 138,00  
Weizen 175,00 bis 182,00, Gerste 124,00 bis  
140,00, Hafer 130,00 bis 134,00.

**Weltmarktpreise.**  
Es wurden am 29. August gezahlt folgende Preise  
in Mark per Tonne incl. Fracht, Zoll und  
Speisen in:  
**Newyork.** Roggen 146,25, Weizen 163,00  
**Liverpool.** Weizen 167,00.  
**Odesa.** Roggen 138,50, Weizen 166,50.  
**Riga.** Roggen 142,75, Weizen 169,25.  
**Bremen,** 29. August. Börse-Schluß-Vericht.  
Schmalz stetig. Weizen in Tubs 45½, R  
Armour stiel in Tubs 45½, R, andere Marke  
in Doppel-Eimern 46¼, R. Speck fest.  
**Magdeburg,** 29. August. Mohnd  
Abendbörse. 1. Produkt Leinölpreise Transl

fob Hamburg. Per August 8,10 G., 8,20 B.,  
 A., per September 8,12½ G., 8,20 B.,  
 Ottober-Dezember 8,32½ G., 8,35 B.,  
 Januar-März 8,50 G., 8,55 B., per April

**Voransichtliches Wetter**  
für **Sonnabend, den 31. August 1901.**  
Etwas wärmer, wolfig mit Sonnenschein  
ohne wesentliche Niederschläge.

Mr. **MARTIN**

Concertgärtchen.  
Nur noch 2 humoristische Abende  
der

**Leipziger Sänger**

Montag, den 2. September:  
**Abschieds- und Benefiz-Abend**

---

**Festplatz**  
**Hohenzollernstraße**  
Heute Sonnabend:

**Letztes Kinderfest**

Auf dem Arenaplatz: Kinderspiele  
und Belustigungen unter Führung  
des Clowns **Jo-Jimm**. Fortge-  
setzte Unterhaltung. — Volk-  
belustigungen.

Alle Schaustellungen geöffnet.  
**Gänseverlosung.**

Entree à Person 10 Pfg.



Versicherungsgesellschaft  
zu Greifswald,  
auf Gegenseitigkeit, gegr. 1840, nur  
ländische Versicherungen in Vommern,  
Brandenburg und Mecklenburg.  
Verwaltungsjahr 2. März 1900 bis  
1. März 1901.  
Sagel: Versicherungssumme 34.310.200  
Mk. — Reservefonds 373.933 Mk. — Reine  
Verwaltungskosten nur 1 1/2 Pfg. pro  
100 Mk. — Durchschnittlicher Gesamt-  
beitrag 76 Pfg. Beitrag für 1900 nur 51  
Pfg. pro 100 Mk. der Versicherungssumme.  
— Ermäßigungen bis zu 60%.  
Mobiliar-Brand: Versicherungssumme  
381.892.300 Mk. — Reservefonds  
849.270 Mk. — Reine Verwaltungskosten  
nur 1 1/2 Pfg. pro 100 Mk. — Durchschnitt-  
licher Beitrag pro 100 Mk. der Ver-  
sicherungssumme: in Klasse I 7 Pfg., in Kl. II  
10 Pfg., in Kl. III 14 und in Kl. IV 17 Pfg.  
Zu beiden Abteilungen keinerlei Ge-  
bühren, auch keine Stempelkosten. — Schaden-  
abklärung durch eine Kommission von  
Versicherten; keine Abzüge für Anwalts-  
kosten; keine Kosten für Agenten-  
wesen; direkter Verkehr mit der  
Haupt-Direktion.

Genehmigt durch hohen  
Erlass des Kaiserlichen  
Ministeriums. Genehmigt  
in Preussen, Bayern,  
Oldenburg, Waldeck,  
Pommern, Hamburg. —  
274 725 Loose.  
Gewinn 4 Mk., Halbe 2 Mk.

Ziehung  
schon 21. September

Metzer  
Dombau-  
Geld-  
Lotto

1907 Goldgewinn 430.000

100.000

30.000

20.000

12.000

3.000

1.500

20.000

20.000

30.000

30.000

30.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

100.000

# Stettiner Ausstellung

für  
Haus-, Herd-, Gesundheitspflege,  
Wohnungswesen, Nahrungs- und Genussmittel  
vom 7. — 22. September 1901  
im Concertthause (ca. 4000 qm gross).  
Anmeldeschneide und Programme kostenfrei vom Ausstellungsbureau daselbst.  
Der geschäftsführende Ausschuss.

## Stern'sches Conservatorium

zugleich Theaterschule für Oper und Schauspiel.  
Director: Professor Gustav Hollaender.  
Berlin SW. Gegründet 1850. Bernburgerstr. 22a.  
Frequenz im Schuljahr 1900/1901 699 Schüler, 77 Lehrer.

Hauptlehrer: Madame **Blanche Corelli**, Fr. **Julie Moeller**, Frau Prof. **Selma Nicklass-Kempner**, Anna **Willner**, Ida **Rosenmund**, Anna **Saemann**, Hedw. **Kaufmann**, Alexander **Heinemann**, Wladyslaw **Seidemann**, F. **Fechter** (Gesang); Felix **Dreyschock**, Anton **Forster**, G. **Freundberg**, Otto **Hegner**, W. **Harriers-Wippen**, Prof. **Ernest Jedliczka**, Emma **Koch**, Ernst **Lochbrunner**, G. **Loeser**, P. **Lutzenko**, Prof. G. A. **Papendiek**, Gust. **Pohl**, W. **Rhenius**, Prof. **Philipp Rüfer**, Alf. **Schmidt-Badekow**, Th. J. **Schönberger**, Hofkapellmeister **Alfr. Sormann**, Prof. E. E. **Taubert**, stellvert. Director: **Hans Pitzner**, Prof. **Ph. Rüfer**, Prof. E. E. **Taubert**, Max **Loewengard**, Th. J. **Schönberger** (Composition, Theorie); Dr. **Leopold Schmidt** (Musikgeschichte); **Otto Dienel**, Kgl. Musikdirector (Orgel); Fr. **Poenitz** (Harfe, Harmonium); **Wilma Norman Neruda** (Lady Hall); Prof. **Gustav Hollaender**, die kgl. Kammermusiker **W. Niekling** und **W. Rappmann**, J. **Barnas** (Violine); **Eugen Sandow**, kgl. Kammermusiker (Cello); Dr. med. **J. Katzenstein** (Physiologie der Stimme).

Opernschule: Regie: Oberregisseur **Jacques Goldberg** vom Theater des Westens; Ensemble- und Parliamentsstudium: **Alexander von Flietz**, **Julius Graefen**, Königl. Chordirector, **Josef Wolf**, Kapellmeister.

Schauspielschule: **Max Reinhardt** vom Deutschen Theater.

Kapellmeister-Schule: Kapellmeister **Hans Pitzner**.

Chorschule: **Alexander Heinemann**, Primavista: **Max Battke**.

Orchesterschule: **Professor Gustav Hollaender**.

Bläuserschule: Die Königl. Kammermusiker **Prill** (Flöte), **Buntfuss** (Oboe), **Bergner** (Clarinet), **Kochler** (Fagott), **Littmann** (Horn), **Hochne** (Trompete), **Kämming** (Contrabaß).

Seminar: Zur Ausbildung von Klavierlehrern und Lehrerinnen. Leiter: Prof. **A. Papendiek**.

Elementar-, Klavier- u. Violinschule für Kinder vom 6. Jahre an. Inspector: **G. Pohl**.

Das Schuljahr beginnt am 2. September. Aufnahme jederzeit.

Prospecte und Jahres-berichte kostenfrei durch das Sekretariat.

Sprechzeit 11—1 Uhr.

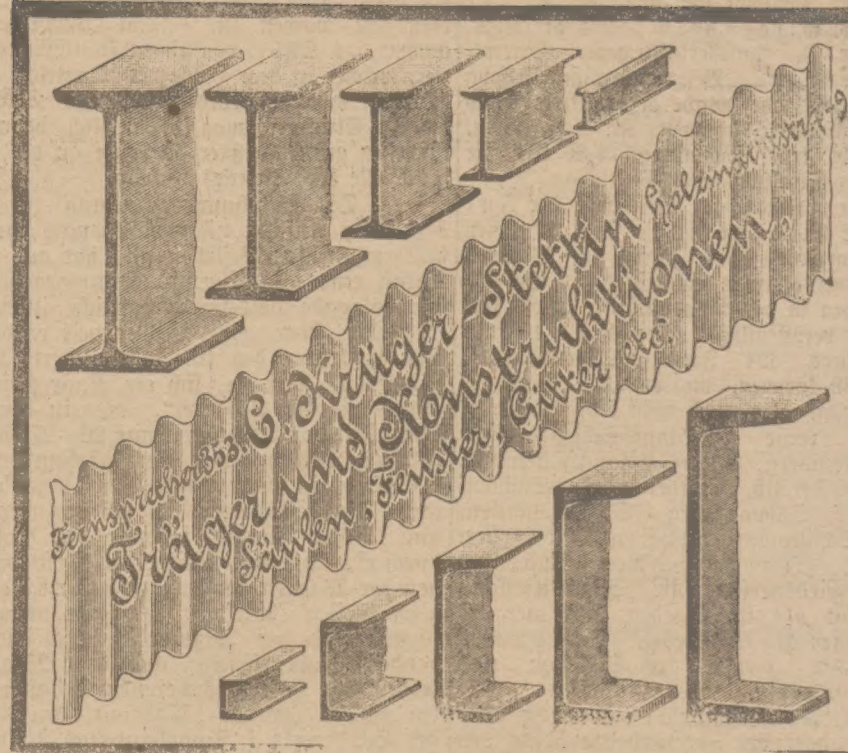
## Wasserheilanstalt „Kurbad Landhaus“

Eberswalde (Märk. Schweiz).  
Wasserkuren (System Knapp). Physikalisch-diätetische Therapie. Leit. Arzt  
Dr. **Otto Heilmann**. Prospect gratis.

**Hachener-Badeöfen**  
D.R.P. Über 50000 im Gebrauch D.R.P.  
**Houben's Gasheizöfen**  
Prospecte gratis. Vertreter an fast allen Plätzen.  
**J. B. Houben Sohn Carl Hachen**

**Magdeb. Sauer Kohl**  
neue Salzgurken  
empfehlen  
**Ernst Seefeldt**, Auguststr. 49.

**Gute Okerbrucher Gänsefedern**  
sind stets zu haben  
Zugabenstr. 5, bei **Sattlerberg**.  
Ein Wasserfilter, Papageibauer, ein Blumenbreit  
bügeln zu verkaufen  
Münchenstr. 4, 2 Tr.



Ich liefere franco Haus:  
25 Fl. Selterwasser für 1 Mark  
25 Fl. Brauselimonaden für 2 Mark  
25 Fl. Schloßbrunnen Gerolstein für 4 Mark  
Sämtliche verwendeten Zutaten sind chemisch rein und entsprechen den Bestimmungen des Nahrungsmittelgesetzes.  
NB. Außer Kugelflaschen führe ich jetzt auch Flaschen mit Patentverschluss.  
Bestellungen werden auch an meinen Trinkhallen entgegengenommen.  
**Peter Klein, Inh. Aloys Döring**,  
Mineralwasserwerk mit elektr. Motorbetrieb, Trinkhallenbetrieb,  
Bismarckstr. 17. Telefon 3068.

**Pa. Bartenthiner**  
Dorf  
vom Baron v. Puttkamer  
officiert billigst  
**F. Bumke**,  
Oberwief 76-78, Telefon 441.

**Trauringe**  
bis 36 Mark vorrätig  
empfehlen bei bekannt streng reeller Bedienung  
**Richard Barth**,  
Juwelier und Goldschmied,  
Schulstraße 23.

**Haarfärbemittel**  
A. H. 3, halbe Fl. 1,50, große 2,50, sofort echt in blond, braun und schwarz, übertrifft alles bis jetzt Dagewesene.  
Nicht echt zu haben beim Erfinder **W. Krause**,  
Bachmeister in Rott.  
Die alleinige Niederlage befindet sich in Stettin bei  
Herrn **Theodor Pöe**, Bräuerstr. 60, in Grabow  
Gangstr. 1.

**Wasch- u. Flaggeneinweiche**  
Jalousie, u. Mantelmaschine, Gurte, Windfäden  
und Stränge empfiehlt  
**Carl Wernicke**, Gr. Wolfenbüttelstr. 23.

**2 Knaben finden gute und billige Pension bei einer Lehrersfamilie. Aufsucht der Schularbeiten durch Sohn mit Abiturientenbildung.**  
Näh. Alte Falkenwalderstr. 14, III. links.

**Agent gesucht** an jed. Ort i. d. Prov. u. ren. Gegend.  
Bergstr. 250, P. Mon. und mehr.  
**H. Jürgensen & Co.**, Hamburg.

**Neueit**  
die billigste bessere Stellen suchen, mögen sich wenden an das Familienblatt „Deutsche Frauen“,  
Copenick-Berlin.  
Geeignete Personen zum Betrieb einer kleinen  
verkauften **Neueit** von Haus zu Haus  
gekauft. Off. um. K. 100 an die Exped. d. Bl. etc.

## Feldbahn.

braucht, gut erhalten, und zwar:  
3000 mtr. auf Stahlseilen montiert,  
2800 mtr. zum Verlegen auf Holzseilen,  
Schienen 65 mm hoch, 600 mm, Spur nebst dazu  
gehörigen Transportwagen sofort billig abzugeben. An-  
fragen unter **J. P. 6716** durch **Rudolf Mosse**, Hamburg.

**Möbel, Spiegel u. Polsterwaren**  
sowie ganze Ausstattungen in großer Auswahl, in eigenen  
Werstätten angefertigt, empfiehlt durch geringe Geschäfts-  
kosten, der Güte nach außerordentlich preiswerth.  
**A. Kruse**,  
Santierstr. 32, nahe den neuen Katernen.

## Berliner Börse vom 29. August 1901.

Wechsel.		
Amsterd.	8 1/2	168,40
Brüssel	8 1/2	80,95
Frankf.	10 1/2	112,45
London	8 1/2	112,45
Paris	8 1/2	23,41
Madrid	8 1/2	20,80
New-York	14 1/2	58,90
Wien	8 1/2	4,1925
Wien	8 1/2	61,00
Wien	8 1/2	60,75
Wien	8 1/2	85,25
Wien	8 1/2	84,50
Wien	8 1/2	81,10
Wien	8 1/2	77,75
Wien	8 1/2	21,75
Wien	8 1/2	213,75
Wien	8 1/2	215,90
Rentfondst.		
3 1/2	Lombard	4 1/2
Geldsorten.		
20 Francs-Stücke	20,29	
Gold-Dollars	16,22	
Imperial	4,185	
Emmerlan. Noten	4,185	
Belgische	80,95	
Englische Bankn.	20,415	
Franken	81,15	
Schweizer	168,40	
Schweizer	85,40	
Schweizer	216,45	
Schweizer	324,00	
Deutsche Anleihen.		
100 Reichs-Anl. c.	3 1/2	100,50
100 Reichs-Anl. c.	3 1/2	100,80
100 Reichs-Anl. c.	3 1/2	90,80
100 Reichs-Anl. c.	3 1/2	100,75
100 Reichs-Anl. c.	3 1/2	100,90
100 Reichs-Anl. c.	3 1/2	91,20

101,90	Russ- u. Alm. Rentenbr.	4	102,80
4 102,22		3 1/2	
3 1/2 99,25	Bommesche	4	103,25
3 1/2 99,40	"	3 1/2	98,90
3 1/2 97,75	Boiensche	4	102,90
3 1/2 96,25	"	3 1/2	98,50
3 1/2 97,10	Brenschke	4	102,70
3 1/2 96,40	"	3 1/2	98,00
4 102,75	Reich. u. Reich.	4	102,90
3 1/2	"	3 1/2	
3 1/2	Sachsische	4	102,80
3 1/2 97,80	Schlesische	4	102,90
3 1/2	"	3 1/2	96,50
4 98,60	Schlesw.-Holst.	4	103,00
4 102,90	"	3 1/2	99 10
3 1/2 97,10	Brandb.-Meckl. Sch.	3 1/2	—
3 1/2 96,30	Premer u. Leibe 1899	3 1/2	93,50
3 1/2	Hamb. Staats-Anl.	3	83,00
3 1/2 97,00	" amort.	4	104,30
3 87,50	Schles. Staats-Anl.	3 1/2	—
3 1/2	" Staats-Rente	3	88,90
3 1/2 92,50			
3 1/2 98,70			
3 1/2 88,90			
3 1/2 98,40			
3 1/2			
5 116,50			
4 1/2 119,30			
4 106,60			
4 119,10			
3 1/2			
3 1/2 99 10			
3 1/2 88 90			
3 1/2 99 25			
4 102 45			
3 1/2 98 30			
3 1/2 98 00			
3 1/2 83 10			
4 102 70			
3 1/2 97 30			
4 88 40			
3 1/2 95 00			
3 1/2 88 50			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
4 102 40			
3 1/2 97 10			
3 1/2 88 40			
4 102 30			
3 1/2 97 90			
3 1/2			
3 1/2 97 90			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			
3 1/2			</